

236891-2026 - Contract modification

Hungary – Parks maintenance services – Zöldfelületek fenntartása, fejlesztése 2022.

OJ S 68/2026 08/04/2026

Contract modification notice

Services

1. Buyer

1.1. Buyer

Official name: Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat

Email: murvai.laszlo@saldo.hu

2. Procedure

2.1. Procedure

Title: Zöldfelületek fenntartása, fejlesztése 2022.

Description: Vállalkozási keretszerződés Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat tulajdonába és/vagy kezelésébe tartozó zöldfelületek, parkok, fasorok, gyalogutak, játszóterek, rekreációs területek, közhasználatba adott magánterületek fenntartására és fejlesztésére, felújítására, továbbá járdák és úttestek eseti tisztán tartására, továbbá az ezekhez tartozó tervezési feladatok elvégzésére; a Tételes feladatjegyzékben részletesen meghatározottak szerint.

Procedure identifier: fbbbb43c-3b7e-4021-ac1f-b1195ef609a2

Internal identifier: EKR000229452022

2.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 77313000 Parks maintenance services

2.1.4. General information

Legal basis:

Directive 2014/24/EU

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Title: Zöldfelületek fenntartása, fejlesztése 2022.

Description: Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat tulajdonában álló 1.268.000 m² közterületi zöldterületen fenntartási és fejlesztési feladatok, parkok, játszóterek építése, valamint közterületi köztisztasági feladatainak elvégzése, továbbá az ezekhez kapcsolódó járdák és úttestek fenntartása és fejlesztése. Fenntartási munkákkal érintett meglévő területek: - fasori zöldsáv: 320.000 m² - gyepfelület: 605.000 m² - egy és kétnyári felület: 2.000 m² - évelő felület: 22.000 m² - játszóterek: 59 db - játszóeszközök: 560 db - labdapályák: 18 db - fitness tér: 24 db - szökőkút, csobogó, párákút: 22 db - talajvíz kutak automata öntöző hálózattal: 24 db - kandeláberre szerelt virágtartók: 1000 db - kutyafuttatók: 21 db - kutya illemhely: 18 db - utcai sorfa és parkfa: 31.000 db - járdák, kerékpáros- és gyalogutak: 533.000 m² - úttestek: 969.000 m² - díszburkolatos és társasházi kezelésbe nem tartozó járdafelületek: 65.000 m² - közterületi parkban található tó vízfelülete: 780 m² - biodiverz

évelő és cserjeágyások: 4.500 m² Fejlesztési feladatok várható volumene: - utcai sorfa és parkfa telepítése: 300 db/év - közvilágítási, illetve térvilágítású kandeláber kihelyezése: 20 db/év - burkolatépítés: 6.000 m²/év - vízvezeték kiépítése: 100 fm/év - talajvízkút telepítés: 1 db/év - komplex közparki, játszótéri felújítás: 50.000 m²/év - biodiverz évelő és cserjeágyások kialakítása: 2500 m²/év - játszóeszköz telepítés: 20 db/év - kutyajáték telepítése: 5 db/év - fitnesseszköz: 5 db/év - kerítés építés: 250 fm/év - járdatarítás: 780.000 m²/év - hőkezeléses gyomirtás (díszburkolatos járdafelületen): 50.000-100.000 m²/év. A szerződés szerinti feladatok részét képezi a XIII. kerület teljes (1.268.000 m²) közterületi zöldterületek, valamint sor- és parkfák (31.000 db) integrált térképrekezelő szoftverrel történő felmérése és térinformatikai kataszter vezetése (felmérés és adatrögzítés). Tételre feladatjegyzéket a dokumentáció melléklete tartalmazza. A nyertes ajánlattevőként szerződő félnek vállalni kell, hogy megrendelés esetén a tételre feladatjegyzék szerinti munkákat a Bp. XIII. kerület teljes területén ellátja. Ajánlatkérő a nyertes ajánlattevővel keretszerződést köt, nettó 9.000.000.000 Ft-os keretösszeg erejéig (36 havi keretösszeg). Ajánlatkérő a keretösszeg 70 %-ára vállal lehívási kötelezettséget, figyelembe véve a szerződés időtartamát is. A keretszerződés határozott időre, a hatályba lépésétől számított minimum 18 hónapra, de legfeljebb 36 hónapra kerül megkötésre, a II.2.7. pont szerint. Jelen eljárás alapján kötendő szerződés a jelenleg fennálló keretszerződés keretösszegének kimerülésekor - de legkésőbb 2023.05.10-én - lép hatályba. Ajánlatkérő a jelenlegi szerződés keretösszegének várható kimerülése előtt 30 nappal értesíti a jelen eljárásban nyertes ajánlattevőt a szerződés hatályba lépésének várható időpontjáról. Ajánlatkérő fenntartja a jogot arra, hogy egyes fenntartási, fejlesztési vagy tervezési feladatokra külön közbeszerzési vagy a beszerzési értékhatár szerinti versenyztetési eljárást folytat le. Az Ajánlatkérő előírja, hogy a beruházási jellegű fejlesztési feladatok esetén a nyertes ajánlattevőként szerződő fél építési naplót köteles vezetni, az abban leírtakat felelős műszaki vezetővel ellenőriztetni. Amennyiben jogszabály előírja, abban az esetben ajánlattevő elektronikus építési naplót (e-naplót) köteles vezetni, egyéb esetben elfogadható a papíralapú építési napló vezetése is. Ajánlatkérő a nyertes ajánlattevő részére a kerületi zöldterületeken lévő fasori és parki gyepfelületet (650.000 m²) vonatkozásában negyedéves kaszálási ütemtervet készít, melytől eltérés csak az Ajánlatkérő előzetes hozzájárulása esetén van lehetőség. Az ajánlattevő kötbérezés terhe mellett kötelezettséget vállal arra, hogy a keletkezett zöldhulladékot 24 belül elszállítja. A zöldhulladék elszállítása, további tárolása és/vagy megsemmisítése a nyertes ajánlattevő feladata, külön költség felszámítása nélkül. A zöldhulladék 24 órán belüli elszállítására vonatkozó kötelezettség hétvégi vagy munkaszüneti napokra is érvényes. Zöldhulladéknak minősül különösen, de nem kizárólagosan a kaszálék, az összegyűjtött lombhulladék, a lehullott gally, stb.

Internal identifier: EKR000229452022/1

5.1.1. Purpose

Main nature of the contract: Services

Main classification (cpv): 77313000 Parks maintenance services

Additional classification (cpv): 45233221 Road-surface painting work, 45233293 Installation of street furniture, 50800000 Miscellaneous repair and maintenance services, 71320000 Engineering design services, 71421000 Landscape gardening services, 77211500 Tree-maintenance services, 77310000 Planting and maintenance services of green areas, 90511000 Refuse collection services, 90512000 Refuse transport services, 90611000 Street-cleaning services

5.1.2. Place of performance

Country subdivision (NUTS): Budapest (HU110)

Country: Hungary

Additional information: Budapest XIII. kerület

5.1.3. Estimated duration

Duration: 36 Months

5.1.4. Renewal

Maximum renewals: 1

Other information about renewals: A szerződés határozott időre, a hatályba lépésétől számított legalább 18 hónapos és legfeljebb 36 hónapos időszakra kerül megkötésre (18 + max. 18 hónapos szerződéses időszakra). A szerződés hatályba lépésétől számított 18. hónap letelte előtt a Megrendelő megvizsgálja a Vállalkozó teljesítését, és szerződésszerű teljesítés esetén Felek legkésőbb a fordulónap előtt 90 nappal nyilatkoznak a szerződés további legfeljebb 18 hónapra történő meghosszabbítási szándékukról. A szerződés kizárólag a Felek egybehangzó hosszabbítási szándéka esetén kerül meghosszabbításra. Amennyiben bármelyik fél a 18 hónapos időszak lejártával a szerződés megszüntetéséről dönt, ezen döntését nem köteles indokokkal alátámasztani.

5.1.6. General information

Procurement Project not financed with EU Funds.

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement (GPA): no

Additional information: 1. Az ajánlatok részszempontok szerinti tartalmi elemeinek értékelése során adható pontszám alsó és felső határa: 0-10. Pontkiosztás módszerei: - a „vállalkozói díj” (egységárjegyzék súlyozott összértéke), és a "reakcióidő" esetén: fordított arányosítás, - a „jótállás” és a "szakmai tapasztalat" esetén: egyenes arányosítás. Pontkiosztás részletes módszere a dokumentációban. 2. Az élet- és/vagy balesetveszély elhárításával járó fenntartási munkák esetén - az értékelési szempontokban vállalt reakcióidőtől függetlenül - a Vállalkozó köteles a megrendeléstől/értesítéstől számított 6 órán belül az élet- és balesetveszélyt megszüntetni (pl. elkerítéssel, kitáblázással), valamint a vállalt reakcióidőn belül a hibaelhárítást megkezdeni, és folyamatos munkavégzéssel a lehető legrövidebb időn belül a hibát elhárítani. 3. A kötelező jótállási időszakkal nem érintett munkák tekintetében a telepítési munkák elvégzését követően – a teljeskörű fenntartás megrendelése esetén – a nyertes ajánlattevő köteles korlátlan és feltétel nélküli pótlási kötelezettséget vállalni. 4. Ajánlatkérő jelen eljárásban NEM alkalmazza a Kbt. 75. § (2) bek. e) pontját. 4. Az ajánlatkérő az alternatív ajánlatok (változatok) lehetőségét kizárja. 5. A szerződésben kötbér kerül kikötésre a szerződés időszaka alatti késedelmes vagy hibás teljesítés, illetve a meghiúsulás esetére. Késedelmes teljesítésnek minősül különösen az egyedi kalkulációk elkészítésére előírt határidő túllépése, a munkaterület átvételének késedelme, az egyedi megrendelésben szereplő teljesítési határidő elmulasztása, vagy a jótállás időszaka alatti késedelmes teljesítés. Továbbá Ajánlatkérő teljesítési biztosíték nyújtását írja elő. Részletes meghatározások a közbeszerzési dokumentumokban.

5.1.12. Terms of procurement

Terms of contract:

The execution of the contract must be performed within the framework of sheltered employment programmes: No

Conditions relating to the performance of the contract: A Kbt. 134. §-ára tekintettel – a teljesítés és a jótállás időtartamára – késedelmi kötbért, hibás teljesítési kötbért és meghiúsulási kötbért köt ki, valamint teljesítési és jótállási biztosítékot ír elő, a szerződéstervezetben foglaltak szerint.

Electronic invoicing: Required

Electronic ordering will be used: no

Electronic payment will be used: yes

Legal form that must be taken by a group of tenderers that is awarded a contract: Ajánlatkérő a Kbt. 35. § (8) bekezdésében foglaltak alapján a közbeszerzési eljárásban való részvételt nem köti gazdálkodó szervezet alapításához, illetve a közbeszerzési eljárás keretében létrejövő szerződés teljesítése során nem teszi lehetővé gazdálkodó szervezet (projekttársaság) létrehozását a nyertes ajánlattevő(k)től.

Financial arrangement: Ajánlatkérő a szerződés teljesítése során a megrendelt és elvégzett fenntartási jellegű munkák vonatkozásában havonta, míg az egyéb beruházási jellegű munkák esetén az önálló megrendelési és elszámolási egységet képező munkák teljesítését követően fogad be részszámlát. Valamennyi megrendelőhöz kapcsolódóan külön-külön számla kiállítása szükséges. Az igazolt részszámlák ellenértékének kiegyenlítése a Ptk. 6:130. § (1)-(2) bekezdés rendelkezéseinek megfelelően banki átutalással, a számla kézhezvételét követő 30 napos határidővel történik, magyar forintban (HUF). Ajánlatkérő előleget nem fizet. Az ajánlattétel, az elszámolás és a kifizetések pénzneme a magyar forint (HUF).

5.1.15. Techniques

Framework agreement:

No framework agreement

5.1.16. Further information, mediation and review

Review organisation: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

Information about review deadlines: A 2015. évi CXLI. törvény (Kbt.) 148. § rendelkezései szerint. A jelen felhívásban nem szabályozott kérdésekben a dokumentáció és az eljárást megindító felhívás feladásának napján hatályos Kbt. (2015. évi CXLI. tv.) rendelkezései az irányadók.

Organisation providing additional information about the procurement procedure: SALDO Pénzügyi Tanácsadó és Informatikai Zrt.

Organisation providing more information on the review procedures: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság

6. Results

Value of all contracts awarded in this notice: 9 000 000 000,00 HUF

6.1. Result lot identifier: LOT-0001

6.1.2. Information about winners

Winner:

Official name: Parkfenntartó-Kertészeti és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság.

Tender:

Tender identifier: EKR000229452022/8379

Identifier of lot or group of lots: LOT-0001

Value of the tender: 9 000 000 000,00 HUF

The tender was ranked: yes

Rank in the list of winners: 1

Subcontracting: Not yet known

Contract information:

Identifier of the contract: K-005731/2022

Title: Zöldfelületek fenntartása, fejlesztése 2022.

Date on which the winner was chosen: 13/07/2022

Date of the conclusion of the contract: 02/08/2022

6.1.4. Statistical information

Summary of the review requests the buyer received:

Number of complainants: 0

7. Modification

7.1. Modification

Identifier of the previous contract award notice: 435527-2022

Identifier of the modified contract: K-005731/2022

Reason for modification: Modifications under a minimal value ("de minimis").

Description: Megrendelő a közbeszerzési eljárás előkészítése során a Szerződés szerinti keretösszeget az akkor ismert és tervezhető zöldfelület fejlesztési és fenntartási feladatokra tekintettel állapította meg. Az ajánlatkérés óta eltelt időben megnövekedett feladatok miatt a Szerződés keretösszegének megemelése vált szükségessé. A keretösszeg emelését jellemzően állagmegóvó, illetve balesetveszély elhárító tevékenység szükségessége indokolta, mivel időközben - a keretszerződés megkötésekor előre nem tervezhetően - több, korábban épített közparki, közterületi elem balesetveszélyessé vált, így a lakosság testi épségének megóvása érdekében a javításokat el kellett végezni. A módosítással a keretszerződés tárgyi hatálya (műszaki tartalom) nem változott, a keretösszeg emelése az eredeti szerződéses érték 1%-át nem éri el.

7.1.1. Change

Description of modifications: Megrendelő a közbeszerzési eljárás előkészítése során a Szerződés szerinti keretösszeget az akkor ismert és tervezhető zöldfelület fejlesztési és fenntartási feladatokra tekintettel állapította meg. Az ajánlatkérés óta eltelt időben megnövekedett feladatok miatt a Szerződés nettó 9 Mrd Ft összegének nettó 84 000 000 Ft-tal való megemelése vált szükségessé. Módosuló rendelkezés: a Felek a Szerződés 2.6. pontjának helyébe a következő rendelkezést léptetik: „2.6 . A szerződés teljes keretösszege: összesen nettó 9,084 Mrd Ft.” Megjegyzés: Felek a szerződést 2022.08.02. napján írták alá, mely szerződés 2022.november 2. napján lépett hatályba az EKR publikus szerződéstárában elérhető szerződés 3.2. pontja szerint. Felek a szerződést 2024.02.02. napján - a 18 hónapos hatály letelte előtt - a szerződés 3.3. pontjában előre rögzített módon további 18 hónappal meghosszabbították, ezzel a szerződés hatálya 2025.11.02. napjára módosult. A szerződés módosítás aláírására 2025.10.01. napján került sor, azaz a szerződés időbeli hatálya alatt. A keretösszeg módosítására a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: „Kbt.”) 141. § (2) bekezdés alapján került sor. A szerződés ellenértékének növekedése (nettó 84 000 000,- Ft) nem éri el sem az uniós értékhatárt (84 609 850,- Ft), sem az eredeti szerződés értékének (nettó 9 Mrd Ft) 10%-át (nettó 900 000 000,- Ft), valamint a módosítás nem változtatja meg a szerződés általános jellegét és illeszkedik az eredeti szerződés jellegéhez. Megrendelő továbbá nyilatkozta, hogy a Kbt. 141. § (3) bekezdés második mondatában foglaltak szerinti körülmény nem áll fenn.

8. Organisations

8.1. ORG-0002

Official name: Budapest Főváros XIII. Kerületi Önkormányzat

Registration number: 15735760241

Postal address: Béke Tér 1.

Town: Budapest
Postcode: 1139
Country subdivision (NUTS): Budapest (HU110)
Country: Hungary
Contact point: Murvai László
Email: murvai.laszlo@saldo.hu
Telephone: +36 12379817
Fax: +36 12379813
Internet address: <https://www.budapest13.hu/>

Roles of this organisation:

Buyer

8.1. ORG-0003

Official name: SALDO Pénzügyi Tanácsadó és Informatikai Zrt.
Registration number: 10815018241
Postal address: Mór Utca 2-4.
Town: Budapest
Postcode: 1135
Country subdivision (NUTS): Budapest (HU110)
Country: Hungary
Contact point: Murvai László
Email: kozbeszerzes@saldo.hu
Telephone: +36 12379817
Fax: +36 12379813
Internet address: <https://saldo.hu/>

Roles of this organisation:

Procurement service provider

Organisation providing additional information about the procurement procedure

8.1. ORG-0004

Official name: Parkfenntartó-Kertészeti és Szolgáltató Korlátolt Felelősségű Társaság.
Registration number: 12252091241
Postal address: Lomb Utca 35
Town: Budapest
Postcode: 1139
Country subdivision (NUTS): Budapest (HU110)
Country: Hungary
Email: parkfenntartokft@gmail.com
Telephone: +36 209647558
Fax: +36 12512860

Roles of this organisation:

Tenderer

Winner of these lots: LOT-0001

8.1. ORG-0005

Official name: Közbeszerzési Hatóság Közbeszerzési Döntőbizottság
Registration number: 15329190
Postal address: Riadó u. 5
Town: Budapest
Postcode: 1026
Country subdivision (NUTS): Budapest (HU110)

Country: Hungary
Email: dontobizottsag@kt.hu
Telephone: +36 18828592
Fax: +36 18828593
Internet address: <https://www.kozbeszerzes.hu>

Roles of this organisation:

Review organisation
Organisation providing more information on the review procedures

8.1. ORG-0001

Official name: Közbeszerzési Hatóság
Registration number: EKRSZ_40664534
Postal address: Riadó utca 5.
Town: Budapest
Postcode: 1026
Country subdivision (NUTS): Budapest (HU110)
Country: Hungary
Email: hirdetmeny@kt.hu
Telephone: +36 18828635
Internet address: <https://kozbeszerzes.hu>

Roles of this organisation:

TED eSender

Notice information

Notice identifier/version: c4751cfb-1008-478a-ba0a-43d74951645f - 03
Form type: Contract modification
Notice type: Contract modification notice
Notice subtype: 38
Notice dispatch date: 07/04/2026 14:20:51 (UTC+02:00) Eastern European Time, Central European Summer Time
Notice dispatch date (eSender): 20/03/2026 10:27:43 (UTC+01:00) Central European Time, Western European Summer Time
Languages in which this notice is officially available: Hungarian
Notice publication number: 236891-2026
OJ S issue number: 68/2026
Publication date: 08/04/2026